

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN PHÚ QUÝ
TỈNH BÌNH THUẬN**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 01 /2019/HS-ST
Ngày 31 - 5 - 2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ QUÝ - TỈNH BÌNH THUẬN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hoài Tân.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Trần Văn Cường;

2. Bà Nguyễn Thị Ái Loan.

- Thư ký phiên tòa: Ông Dương Minh Thạo - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Quý, tỉnh Bình Thuận.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Quý tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lạc - Kiểm sát viên.

Ngày 31/5/2019 tại Tòa án nhân dân huyện Phú Quý - tỉnh Bình Thuận xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 01/2019/TLST-HS ngày 13/5/2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 01/2019/QĐXXST-HS ngày 17/5/2019 đối với các bị cáo:

1. Nguyễn Văn B (tên gọi khác H) - sinh năm: 1977 tại Bình Thuận; nơi đăng ký HKTT: thôn QT - xã NP - huyện PQ - tỉnh Bình Thuận; nghề nghiệp: Làm biển; trình độ văn hóa: 0/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn C và bà Trần A; có vợ là Dương Thị Th, sinh năm 1978 và 04 con (lớn nhất 23 tuổi, nhỏ nhất 11 tuổi);

- Tiền sự: 01.

+ Ngày 31/12/2017 có hành vi đánh bạc trái phép bị Công an huyện PQ - tỉnh Bình Thuận ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi “Đánh bạc” theo quyết định số 07651/QĐ-XPVPHC.

- Tiền án: không.

- Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

2. Lê Đức Th (tên gọi khác Tr) - sinh năm: 1983 tại Bình Thuận; nơi đăng ký HKTT: xã TL, thành phố PT, tỉnh Bình Thuận; Chỗ ở hiện nay: thôn MK - xã TT - huyện PQ - tỉnh Bình Thuận; nghề nghiệp: Làm biển; trình độ văn hóa: 01/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Lê Văn Ph (đã chết) và bà Nguyễn Thị B (đã chết); có vợ là Phạm Thị Kim L sinh năm 1989 và 02 con (lớn nhất 11 tuổi, nhỏ nhất 06 tuổi).

- Tiền sự: 01.

+ Ngày 31/12/2017 có hành vi đánh bạc trái phép bị Công an huyện PQ - tỉnh Bình Thuận ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi “Đánh bạc” theo quyết định số 07652/QĐ-XPVPHC.

- Tiền án: không.

- Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

1. Lương Ngọc Mỹ L, sinh năm 1977

Nơi cư trú: thôn MK, xã TT, huyện PQ, tỉnh Bình Thuận (*có mặt*).

2. Hồ Văn Th, sinh năm 1972

Nơi cư trú: thôn QH, xã LH, huyện PQ, tỉnh Bình Thuận (*vắng mặt*).

- *Người làm chứng:* ông Đặng Hữu S, sinh năm 1971

Nơi cư trú: thôn MK, xã TT, huyện PQ, tỉnh Bình Thuận (*có mặt*).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 19/11/2018, lực lượng trinh sát thuộc Cơ quan CSĐT Công an huyện PQ bắt quả tang 04 đối tượng đang đánh bạc ăn thua bằng tiền tại nhà Đặng Hữu S, sinh năm 1971 (nhà S thuê để ở), trú tại thôn MK, xã TT, huyện PQ, tỉnh Bình Thuận gồm: Đặng Hữu S, sinh năm 1971; Lê Đức Th, sinh năm 1983 (trú tại thôn MK, TT); Nguyễn Văn B, sinh năm 1977 (trú tại thôn QT, NP); Hồ Văn Th, sinh năm 1972 (trú tại thôn ĐH, xã LH) thu tại chiếu bạc số tiền 2.540.000 đồng. Ngoài ra còn có Lương Ngọc Mỹ L, sinh năm 1977 (vợ S) và một số người khác đang chơi ở phía trước nhà.

Quá trình điều tra xác định vào khoảng 08 giờ 00 phút ngày 19/11/2018, Lê Đức Th, Nguyễn Văn B, Hồ Văn Th và Lương Ngọc Mỹ L có uống cà phê tại quán Family thuộc thôn QT, xã NP, huyện PQ, tỉnh BTh. Sau đó, Nguyễn Văn B có rủ những người còn lại là “thôi anh em mình về nhà chị L đánh bài, lấy tiền đi nhậu” và được những người còn lại đồng ý tham gia. Lương Ngọc Mỹ L là người tham gia đánh bạc ngay từ đầu cùng với Lê Đức Th, Hồ Văn Th, Nguyễn Văn B dưới dạng bài “Phỏm” theo bộ bài tú lơ khơ 52 lá bài, hình thức đánh bạc như sau: Người về nhất (người ít điểm nhất) sẽ ăn được tổng cộng 60.000 đồng, trong đó ăn của người về nhì là 10.000 đồng, ăn của người về ba là 20.000 đồng, ăn của người về chót là 30.000 đồng; nếu có ai ù (khi tất cả 09 lá bài đều có phỏm và không có bài rác) thì sẽ ăn mỗi người còn lại là 50.000 đồng; nếu có ai bị cháy (không có phỏm nào) thì sẽ thua 40.000 đồng; còn nếu có ai ăn cây chót (ăn của người chơi trước ở lượt đánh cuối) sẽ ăn được 40.000 đồng. Khi tham gia đánh bạc Lê Đức Th sử dụng số tiền 450.000 đồng, Nguyễn Văn B sử dụng số tiền 1.130.000 đồng, Lương Ngọc Mỹ L sử dụng số tiền 630.000 đồng. Hồ Văn Th sử dụng số tiền 1.135.000. Đến khoảng 11 giờ 30 phút

cùng ngày, Đặng Hữu S đi làm về nhà nhìn thấy những người nêu trên đang đánh bạc tại nhà ở của mình nên Đặng Hữu S kêu “lo dẹp đi” nhưng các đối tượng trên không nghỉ mà vẫn tiếp tục chơi. Đến khoảng 12 giờ 30 phút cùng ngày, Lê Hoài Th là bạn của Lương Ngọc Mỹ L mang Cá đến nhà cho. Lúc này, Lương Ngọc Mỹ L đang đánh bài ăn tiền, thấy chị Th cầm cá đến cho nên đứng dậy đi lại lấy cá để mang vào gian nhà sau cất vào trong tủ lạnh, sợ tới lượt mình không có ai cầm bài để đánh nên L kêu S đang nằm trên võng cách đó khoảng 05 mét đến cầm bài dùm. Nghe L nói vậy, S đứng dậy đi lại chỗ vị trí của L ngồi và cầm bài thay cho vợ của mình. Đặng Hữu S vừa cầm bài lên thì bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện PQ ập vào bắt quả tang và thu giữ tài sản, đồ vật liên quan.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện PQ đã thu giữ:

- Thu giữ tại chiếu bạc số tiền **2.540.000 đồng (Hai triệu năm trăm bốn mươi nghìn đồng)**; 52 (Năm mươi hai) lá bài tứ lơ khơ đang sử dụng; 10 (Mười) bộ bài tứ lơ khơ còn mới, chưa qua sử dụng;

- Hồ Văn Th tự nguyện giao nộp số tiền 705.000 đồng cất trong túi quần; 01 chiếc xe mô tô hai bánh hiệu AirBlade màu đen, biển kiểm soát 86B9-010.61; 01 điện thoại di động hiệu OPPO A39.

- Lê Đức Th tự giao nộp **số tiền 100.000 đồng** cất trong túi quần.

- Lê Hoài Th giao nộp: số tiền **1.885.000 đồng** và một cái bóp da màu đen;

- Nguyễn Thị Th giao nộp: 01 cái điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, loại màn hình trắng, đen.

Xử lý vật chứng: Ngày 03/01/2019 và ngày 24/01/2019 cơ quan CSĐT Công an huyện PQ đã ra quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức:

- Trao trả lại cho Lê Hoài Th số tiền **1.885.000 đồng** và một cái bóp da màu đen không liên quan tới vụ án. Nguyễn Thị Th 01 cái điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, loại màn hình trắng, đen. Hồ Văn Th 01 chiếc xe mô tô hai bánh hiệu AirBlade màu đen, biển kiểm soát 86B9-010.61; 01 điện thoại di động hiệu OPPO A39.

- Số vật chứng còn lại gồm: 52 lá bài tứ lơ khơ đã sử dụng; 10 bộ bài tứ lơ khơ chưa qua sử dụng. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện PQ đã chuyển sang kho vật chứng Chi cục Thi hành án dân sự huyện PQ theo biên bản giao, nhận ngày 10/5/2019.

- Riêng số tiền **3.345.000 đồng** (bao gồm thu tại chiếu bạc **2.540.000 đồng** và các đối tượng tự giao nộp 805.000đ), Cơ quan CSĐT Công an huyện PQ đã tạm giữ và gửi vào tài khoản Chi cục thi hành án dân sự bảo quản chờ xử lý.

Bản cáo trạng số 01/CT-VKSPQ, ngày 10/5/2019 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện PQ đã truy tố các bị cáo Nguyễn Văn B và Lê Đức Th về tội “Đánh bạc” theo quy định tại khoản 1 Điều 321 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn B và Lê Đức Th khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, xác nhận nội dung bản cáo trạng truy tố các bị cáo về tội “Đánh bạc” là đúng với hành vi mà các bị cáo đã thực hiện.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo Nguyễn Văn B và Lê Đức Th về tội “Đánh bạc” và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng: Khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn B từ 04 tháng đến 06 tháng tù.

- Xử phạt: Bị cáo Lê Đức Th từ 03 tháng đến 05 tháng tù.

* *Về xử lý vật chứng*: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Tuyên tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước số tiền 3.345.000 đồng (bao gồm thu tại chiếu bạc 2.540.000 và các đối tượng tự giao nộp 805.000đ) là tiền sử dụng vào việc đánh bạc. Tịch thu tiêu hủy 52 lá bài tú lơ khơ đã sử dụng; 10 bộ bài tú lơ khơ chưa qua sử dụng là công cụ dùng vào việc phạm tội hiện đang lưu giữ tại kho vật chứng Chi cục thi hành án dân sự huyện.

Tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến đối đáp tranh luận gì, mà chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện PQ; Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện PQ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tố tụng: Tại phiên tòa, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là anh Hồ Văn Thuộc (có đơn xin xét xử vắng mặt), nhưng họ đã có lời khai rõ ràng phù hợp với lời khai của các bị cáo cũng như những tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ. Vì vậy việc vắng mặt những người tham gia tố tụng nói trên không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án nên Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt những người trên theo quy định tại Điều 292 Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Về hành vi phạm tội của các bị cáo: Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Nguyễn Văn B và Lê Đức Th khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội của mình như nội dung Bản cáo trạng đã nêu, phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra và những người tham gia tố tụng khác cũng như những tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ vụ án. Theo đó xác định được rằng:

Ngày 31/12/2017 Lê Đức Th có hành vi đánh bạc trái phép bị Công an huyện PQ - tỉnh Bình Thuận ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền

1.500.000 đồng theo quyết định số 07652/QĐ-XPVPHC. Ngày 31/12/2017 Nguyễn Văn B có hành vi đánh bạc trái phép bị Công an huyện PQ - tỉnh Bình Thuận ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000 đồng theo quyết định số 07651/QĐ-XPVPHC. Cả hai chưa được xóa tiền sự. Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 19/11/2018 tại nhà Đặng Hữu S, sinh năm 1971 (nhà S thuê để ở) tại thôn MK, xã TT, huyện PQ, tỉnh Bình Thuận các bị cáo có hành vi đánh bạc theo hình thức bài Phỏm được thua bằng tiền với tổng số tiền là 3.345.000 đồng (thu tại chiều bạc 2.540.000 đồng và các đối tượng tự giao nộp 805.000 đồng).

Mặc dù số tiền đánh bạc dưới 5.000.000 đồng, nhưng Nguyễn Văn B và Lê Đức Th có 01 tiền sự về hành vi “Đánh bạc” chưa được xóa tiền sự, do đó hành vi của các bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc” theo quy định tại khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự năm 2015. Từ đó cho thấy Bản cáo trạng số số 01/CT-VKSPQ, ngày 10/5/2019 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện PQ đã truy tố các bị cáo Nguyễn Văn B và Lê Đức Th về tội danh và điều khoản nêu trên là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Xét về tính chất, mức độ nghiêm trọng đối với hành vi phạm tội của các bị cáo: Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự trị an tại địa phương. Các bị cáo muốn có tiền tiêu xài nhanh chóng mà không phải lao động nên các bị cáo đã sát phạt để thu lợi bất chính. Hành vi đánh bạc còn có thể dẫn đến nguyên nhân làm phát sinh nhiều tệ nạn xã hội cũng như nhiều tội phạm khác. Xét về nhân thân các bị cáo có 01 tiền sự về hành vi “Đánh bạc” nhưng các bị cáo không sửa đổi bản thân lại tiếp tục có hành vi “Đánh bạc” từ đó cho thấy các bị cáo có ý thức xem thường pháp luật. Vì vậy, cần xử phạt các bị cáo một mức án nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung cho xã hội.

Trong vụ án này bị cáo Nguyễn Văn B vừa là người chủ động rủ rê, vừa là người thực hành tích cực nên HĐXX xử lý bị cáo B nghiêm khắc hơn; Lê Đức Th thực hành tích cực do vậy cần cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để các bị cáo có điều kiện cải tạo bản thân. Đối với Lương Ngọc Mỹ L và Hồ Văn Th có hành vi đánh bạc bằng hình thức chơi “Phỏm” được thua bằng tiền với Nguyễn Văn B và Lê Đức Th vào trưa ngày 19/11/2018. Tuy nhiên số tiền đánh bạc của các đối tượng đều dưới 5.000.000 đồng và trước khi thực hiện hành vi đánh bạc nêu trên, các đối tượng này đều chưa có tiền án, tiền sự về tội “Đánh bạc”, tội “Tổ chức đánh bạc hoặc gá bạc” nên hành vi nêu trên của L và Th chưa đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc” quy định tại Điều 321 Bộ luật hình sự. Vì vậy ngày 11/4/2019 Công an huyện PQ đã ra quyết định xử phạt hành chính bằng hình thức phạt tiền đối với Lương Ngọc Mỹ L và Hồ Văn Th là đúng pháp luật.

[5] Xét tính chất, mức độ và hành vi phạm tội cũng như các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của các bị cáo:

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo đã thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; gia đình có hoàn cảnh khó khăn (chưa có nhà ở, phải đi thuê); bị cáo Lê Đức Th là lao động chính trong gia đình; bị cáo Nguyễn Văn B có cậu, ông ngoại là liệt sĩ, bà ngoại là bà

mẹ Việt Nam anh hùng nên áp dụng điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 54 của Bộ luật hình sự năm 2015 để cân nhắc giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho các bị cáo nhằm thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[6] Về biện pháp tư pháp và xử lý vật chứng:

Đối với 52 lá bài tú lơ khơ đã sử dụng; 10 bộ bài tú lơ khơ chưa qua sử dụng là công cụ dùng vào việc phạm tội nên tịch thu tiêu hủy. Đối với số tiền 3.345.000 đồng (bao gồm thu tại chiếu bạc 2.540.000 và các đối tượng tự giao nộp 805.000đ) là tiền sử dụng vào việc đánh bạc nên tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước.

Đối với số tiền **1.885.000 đồng** và một cái bóp da màu đen của Lê Hoài Th; 01 cái điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, loại màn hình trắng, đen của Nguyễn Thị Th; 01 chiếc xe mô tô hai bánh hiệu AirBlade màu đen, biển kiểm soát 86B9-010.61; 01 điện thoại di động hiệu OPPO A39 của Hồ Văn Th thu giữ khi bắt quả tang. Quá trình điều tra xác định đây là những tài sản không liên quan đến việc đánh bạc. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện PQ đã trả lại các tài sản nói trên cho chị Th, chị Th và anh Th. Do vậy không đặt vấn đề giải quyết.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của các bị cáo tại phiên tòa cho thấy các bị cáo có nghề nghiệp và thu nhập không ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với các bị cáo.

[8] Về án phí: Các bị cáo phải nộp án phí theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Các bị cáo Nguyễn Văn B, Lê Đức Th phạm tội “Đánh bạc”.

- Áp dụng: Khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 54 của Bộ luật hình sự năm 2015.

+ Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn B 05 (năm) tháng tù, thời gian chấp hành hình phạt được tính từ ngày bắt thi hành án.

+ Xử phạt bị cáo Lê Đức Th 04 (bốn) tháng tù, thời gian chấp hành hình phạt được tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Các biện pháp tư pháp:

Về vật chứng: Áp dụng Điều 46, điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 89, điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Tịch thu sung quỹ Nhà nước số tiền 3.345.000đ (Ba triệu ba trăm bốn năm ngàn đồng), hiện đang được Chi cục thi hành án dân sự huyện quản lý theo giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 9/5/2019. Tịch thu tiêu hủy 52 lá bài tú lơ khơ đã sử dụng; 10 bộ bài tú lơ khơ chưa qua sử dụng. Toàn bộ số tang vật nêu trên hiện đang được Chi cục Thi hành án dân sự huyện PQ quản lý theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 10/5/2019 giữa Công an huyện PQ và Chi cục thi hành án dân sự huyện PQ.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 135, 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14.

Các bị cáo Nguyễn Văn B, Lê Đức Th mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) án phí Hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai, báo cho các bị cáo biết có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 31.5.2019). Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày tròn kể từ ngày nhận hoặc bản án được niêm yết công khai./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- VKSND, CA huyện PQ;
- Chi cục THADS huyện;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

TM - HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Hoài Tân